

# CEPHEID ALGEMENE VERKOOPSVOORWAARDEN

## **1 - ALGEMEEN**

**1.1** Elke offerte van Cepheid aan de Klant (de "Offerte") omvat de huidige Algemene Verkoopsvoorwaarden (de "Voorwaarden") door middel van verwijzing. De levering van elk reagensproduct aangeboden door Cepheid, inclusief elk aanvullend verbruiksartikel en / of elk Cepheid / GeneXpert-instrument, inclusief accessoires en diensten (de 'Producten'), is uitsluitend onderworpen aan de bepalingen van de volgende documenten, en in de volgende volgorde van voorrang:

- (a) de offerte van Cepheid aan de Klant (de 'Offerte');
- (b) de Voorwaarden
- (c) Cepheid schriftelijke acceptatiebevestiging van de Aankooporder
- (d) de door de Klant geplaatste aankooporder (de 'Aankooporder').

Bovengenoemde documenten vormen de 'Overeenkomst'.

Indien tussen de Klant en Cepheid een overeenkomst tot distributie van Producten is ondertekend, prevaleert dergelijke overeenkomst.

**1.2** Offertes van Cepheid zijn geldig gedurende negentig (90) dagen na hun respectieve data.

**1.3** Een Aankooporder kan pas als geaccepteerd worden beschouwd, nadat Cepheid een schriftelijke bevestiging van de aanvaarding van de Aankooporder heeft afgegeven

Elke wijziging van de Overeenkomst vereist een schriftelijke bevestiging van Cepheid om contractueel bindend te zijn.

**1.4** In geen geval zullen de algemene aankoopvoorwaarden van de Klant op de Overeenkomst van toepassing zijn. Nadat de Klant deze Voorwaarden heeft ontvangen, zijn ze van rechtswege van toepassing op elke volgende aankooporder van de Klant.

## **2 – LEVERING VAN PRODUCTEN**

**2.1** De leveringsvoorwaarden van Producten worden vermeld op de Offerte, de bevestiging van de Aankooporder, de leveringsbon en/of de factuur. Zo niet, dan worden de Producten van Cepheid verkocht 'Ex-Works, Cepheid warehouse, Incoterms 2020'. De Klant is verantwoordelijk voor alle transport- en behandelingskosten, montage- en verzekeringskosten, douanerechten en belastingen vanaf het moment dat de Producten het magazijn van Cepheid verlaten.

**2.2** Cepheid zal redelijke inspanningen leveren om de verzending van Producten op of vóór opgegeven of geschatte data uit te voeren, maar geeft geen verklaringen, garanties of garanties met betrekking tot verzend- of leveringsdata; Eventuele vertragingen in verzending en / of leveringsdata geven de Klant niet het recht om de lopende Aankooporder te annuleren, een Product te weigeren of om enige compensatie te eisen.

**2.3** De klant erkent dat het aanbod beperkt is. Daarom geeft Cepheid, niettegenstaande andersluidende bepalingen in de Overeenkomst, geen garanties of verklaringen met betrekking tot de

beschikbaarheid van de Producten op enig moment en behoudt het zich het recht voor om naar eigen goeddunken: (i) een Aankooporder te weigeren of te annuleren; (ii) de Producten die op dat moment beschikbaar waren voor levering onder zijn verschillende klanten te verdelen; (iii) leveringstermijnen bepalen; en (iv) de klant alternatieve hoeveelheden van de producten of vervangende producten aanbieden met een substantieel vergelijkbare functionaliteit als de bestelde producten, die de klant naar eigen goeddunken kan afwijzen. In het geval van een van de voorgaande zal Cepheid de Klant onmiddellijk schriftelijk op de hoogte stellen (e-mail aanvaardbaar). De Klant erkent en stemt ermee in dat het voorgaande in geen geval een schending vormt van enige verplichting jegens de Klant door Cepheid.

### **3 - AANVAARDING, CLAIMS EN GERETOURNEERDE PRODUCTEN**

**3.1** Bij levering moet de Klant, in geval van verlies of bederf, alle nodige maatregelen nemen en alle nodige formaliteiten vervullen met de vervoerder en Cepheid informeren. Reserveringen die bij ontvangst van de Producten worden gemaakt, moeten binnen twee (2) werkdagen na levering schriftelijk aan Cepheid worden gemeld om aanvaardbaar te zijn.

**3.2** Elk reagensproduct dat door Cepheid wordt verzonden in een beschadigde verpakking, of met schade aan de container van het reagensproduct, in elk geval dat de integriteit van het reagensproduct in gevaar brengt, kan worden teruggestuurd naar Cepheid. Elk Product dat ten onrechte door Cepheid wordt verzonden, zal door de Klant worden gekocht (tenzij Cepheid de Klant informeert dat zij niet akkoord gaat om een dergelijk Product aan de Klant te verkopen) of ongebruikt worden teruggestuurd naar Cepheid, in de originele verpakking en in - originele staat. Om een Product dat in deze sectie wordt beschreven te weigeren of te retourneren, moet de Klant Cepheid binnen twee (2) werkdagen na ontvangst van het Product schriftelijk op de hoogte stellen van de reden voor de weigering of retournering, een Return Material Authorization-nummer aanvragen en het Product onmiddellijk retourneren naar Cepheid, vracht verzamelen. Behalve met betrekking tot Producten die per abuis zijn verzonden, zal Cepheid het Product onmiddellijk repareren of vervangen door een conform Product of de aankoopprijs van het Product retourneren (alwaar retourzending mogelijk in de vorm van een krediet is). Producten die niet correct en tijdig worden afgewezen en / of geretourneerd in overeenstemming met deze sectie, inclusief producten die per vergissing zijn verzonden, worden geacht door de klant te zijn geaccepteerd en de klant zal dienovereenkomstig worden gefactureerd. Behalve zoals uitdrukkelijk uiteengezet in deze sectie, zijn alle verkopen definitief en kunnen producten niet worden geretourneerd of gerestitueerd.

### **4 – GEBRUIK VAN PRODUCTEN**

De Klant stemt ermee in om: (i) Producten uitsluitend voor eigen gebruik van de Klant te gebruiken en geen Producten aan derden te verkopen of te distribueren; (ii) het Product te onderhouden, te gebruiken en op te slaan zoals voorzien in hun handleidingen of etikettering; (iii) geen oneigenlijk gebruik of misbruik van een Product te maken.

### **5 – EIGENDOM EN RISICO VAN VERLIES**

De eigendom en het risico van verlies van alle Producten, met uitzondering van software, en het risico

van verlies van software, gaan van Cepheid over op de Klant op het moment van levering, zoals gedefinieerd in de toepasselijke Incoterm.

## **6 – PRIJZEN – BETALING – BELASTINGEN**

**6.1** De prijzen van de Producten worden op een ‘Ex-Works’-basis opgegeven en de Producten worden gefactureerd tegen de prijzen en tarieven die gelden op het moment dat de Producten het magazijn van Cepheid verlaten. De prijzen zijn exclusief alle belastingen en eventuele recyclagekosten en -uitgaven van de Producten, en zijn onder de standaardverpakking; eventuele speciale verpakkingen worden bijkomend gefactureerd.

**6.2** Betalingsvoorwaarden staan vermeld op de Offerte, orderbevestiging en/of factuur. Zo niet, dan zijn de Producten netto betaalbaar 30 dagen na factuurdatum, zonder korting, via overschrijving.

In geval van laattijdige betaling of wanbetaling wordt het gehele bedrag onmiddellijk opeisbaar en behoudt Cepheid zich het recht voor om de uitvoering van haar verplichtingen op te schorten tot de achterstallige betalingen zijn voldaan, of om de verkoop te annuleren binnen de acht dagen na ontvangst door de Klant van de aangetekende aanmaning tot betaling. Bovendien zal over alle verschuldigde bedragen automatisch rente worden berekend vanaf de datum waarop de betaling verschuldigd is, vastgesteld op driemaal de wettelijke rente die in Frankrijk van toepassing is.

In geval van een geschil over de levering van Producten kan de Klant dit niet als voorwendsel gebruiken om een betaling op te schorten.

**6.3** Naast de prijs is de Klant alle belastingen en vergoedingen verschuldigd die worden geheven op de levering van de Producten, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, alle van overheidswege opgelegde heffingen die Cepheid worden opgelegd met betrekking tot de Producten en alle verzendings- en behandelings-, transport-, verzekerings-, en andere diensten. De Klant is verantwoordelijk voor en zal Cepheid vergoeden voor alle belastingen die door een federale, staats- of lokale overheidsinstantie worden opgelegd op de Producten die wordt verzonden naar of zich bevindt in de faciliteiten van de Klant, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, de verkoops-, gebruiks-, accijns- en de eigendomsbelastingen, en eventuele bronbelasting.

## **7 – GARANTIE – VERANTWOORDELIJKHEID**

Behoudens de onderstaande uitzonderingen en voorwaarden, garandeert Cepheid de Klant, gedurende een periode van 12 maanden vanaf verzending, dat de Producten geleverd onder de Overeenkomst (i) vrij zijn van defecten in materiaal en vakmanschap, (ii) in alle materiële opzichten voldoen aan de gepubliceerde toepasselijke specificaties en (iii) vrij zijn van pandrechten en bezwaren bij verzending.

De garantie op reagentia Producten is geldig tot de vervaldatum vermeld op het Product of in de documentatie.

De garantie is beperkt tot vervanging of reparatie van onderdelen, alle andere vormen van compensatie zijn formeel uitgesloten. Vervangingen op basis van de garantie verlengen de oorspronkelijke garantietermijn niet.

Cepheid garandeert geen defecten in instrumenten van GeneXpert die zijn veroorzaakt door: (a) onjuist gebruik, installatie, verwijdering of testen; (b) het verzuim van de Klant om een geschikte werkomgeving te bieden voor de GeneXpert-instrumenten; (c) gebruik van de GeneXpert-instrumenten voor andere doeleinden dan waarvoor ze zijn ontworpen; (c) ongebruikelijke fysieke of elektrische spanning; (d) aanpassingen of reparaties uitgevoerd door iemand anders dan Cepheid of een door Cepheid geautoriseerde dienstverlener; of (e) enig ander misbruik, oneigenlijk gebruik of verwaarlozing van de GeneXpert-instrumenten. Het is de verantwoordelijkheid van de klant om te bepalen, en de klant neemt het risico op zich voor de geschiktheid van producten voor het gebruik van de producten door de klant in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, regels, voorschriften, regelgevende richtlijnen en branchecodes, inclusief, maar niet beperkt tot sociale zekerheid regelgeving en misbruikwetgeving (gezamenlijk "Toepasselijk recht"), de etikettering, bijsluiters en handleidingen van de producten en andere productgerelateerde informatie en materialen gepubliceerd door Cepheid of een regelgevende instantie. Deze garantie is alleen van toepassing op de klant en niet op enige andere derde partij. Behalve zoals uitdrukkelijk uiteengezet in deze voorwaarden, worden producten verkocht "ZOALS ZE ZIJN". DE GARANTIE IN DIT HOOFDSTUK WORDT VERSTREKT IN PLAATS VAN ALLE ANDERE GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET, EN IS HET EXCLUSIEVE RECHTSMIDDEL VAN DE KLANT MET BETREKKING TOT DE WERKING VAN DE PRODUCTEN. CEPHEID WIJST ALLE ANDERE GARANTIES VAN DE HAND, MET INBEGRIJ VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT, ENIGE GARANTIE MET BETREKKING TOT DE VERHANDELBAARHEID VAN DE PRODUCTEN, INBREUKEN OF HUN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL.

## **8 – BEPERKING VAN VERANTWOORDELIJKHEID**

**8.1** IN GEEN GEVAL ZAL CEPHEID AANSPRAKELIJK ZIJN JEGENS DE KLANT OF ENIGE DERDE PARTIJ VOOR SCHADE VAN WELKE AARD DAN OOK, MET INBEGRIJ VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT, DIRECTE, BIJZONDERE, INCIDENTELE, PUNITIEVE OF GEVOLGSCHADE (MET INBEGRIJ VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT, VERLIES VAN GEBRUIK, GEGEVENS, SOFTWARE, VERSPILLING VAN MANAGEMENT-, OPERATIONELE OF ANDERE TIJD, ZAKEN, WINST, INKOMSTEN, PRODUCTIE, GOODWILL, REPUTATIE, GELEGENHEDEN, VERWACHTE BESPARINGEN OF MARGES, DIRECT OF INDIRECT) VOORTVLOEIEND UIT OF IN VERBAND MET DE OVEREENKOMST OF ENIG ANDER GERELATEERD CONTRACT OF HET GEBRUIK VAN DE APPARATUUR OF HET ONVERMOGEN OM DE APPARATUUR TE GEBRUIKEN OF VOOR ENIGE FOUT OF DEFECT IN DE APPARATUUR, ONGEACHT OF EEN DERGELIJKE AANSPRAKELIJKHEID VOORTVLOEIT UIT EEN CLAIM OP BASIS VAN EEN CONTRACT, GARANTIE, ONRECHTMATIGE DAAD (MET INBEGRIJ VAN NALATIGHEID), RISICOAANSPRAKELIJKHEID, ONDER SCHADELOOSSTELLING OF OP ANDERE WIJZE EN ONGEACHT OF CEPHEID AL DAN NIET OP DE HOOGTE IS GESTELD VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE VERLIEZEN OF SCHADE. DE PARTIJEN ZIJN OVEREENGEKOMEN DAT DEZE BEPERKINGEN ZULLEN BLIJVEN BESTAAN EN VAN TOEPASSING BLIJVEN, ZELFS INDIEN WORDT VASTGESTELD DAT EEN BEPERKT RECHTSMIDDEL DAT IN DE OVEREENKOMST WORDT VERMELD, NIET AAN ZIJN WEZENLIJKE DOEL HEEFT VOLDAAN.

**8.2** IN GEEN GEVAL ZAL DE AANSPRAKELIJKHEID VAN CEPHEID JEGENS DE KLANT DIE VOORTVLOEIT UIT VERBAND HOUDT MET DE OVEREENKOMST, UIT ALLE

OORZAKEN EN ONDER ALLE VORMEN VAN AANSPRAKELIJKHEID, HOGER ZIJN DAN HET DAADWERKELIJK DOOR DE KLANT AAN CEPHEID BETAALDE BEDRAG KRACHTENS DE OVEREENKOMST GEDURENDE DE TWAALF MAANDEN VOORAFGAAND AAN DE DATUM WAAROP DE VORDERING VOOR HET EERST IS ONTSTAAN. DEZE AANSPRAKELIJKHEIDSBEPERKING IS CUMULATIEF EN ELKE SCHADEVERGOEDING DIE KRACHTENS DE OVEREENKOMST AAN DE KLANT WORDT UITGEKEERD, ZAL WORDEN SAMENGETELD VOOR DE BEREKENING TER VOLDOENING VAN DE AANSPRAKELIJKHEIDSBEPERKING VAN CEPHEID.

**8.3** Geen enkele rechtsovereenkomst die voortvloeit uit de Overeenkomst en geen enkele transactie in het kader van de Overeenkomst, kan door de Klant worden ingesteld meer dan één jaar na de datum waarop de oorzaak van de rechtsovereenkomst is ontstaan.

**8.4** NIETS IN DE OVEREENKOMST ZAL DE AANSPRAKELIJKHEID VAN CEPHEID JEGENS DE KLANT UITSLUITEN OF BEPERKEN VOOR OVERLIJDEN OF PERSOONLIJK LETSEL ALS GEVOLG VAN NALATIGHEID VAN CEPHEID OF EEN PERSOON VOOR WIE CEPHEID PLAATSVERVANGEND AANSPRAKELIJK IS, VOOR FRAUDE OF FRAUDULEUZE VERKEERDE VOORSTELLING VAN ZAKEN OF FRAUDE OF FRAUDULEUZE VERKEERDE VOORSTELLING VAN ZAKEN WAARVOOR CEPHEID PLAATSVERVANGEND AANSPRAKELIJK IS, EN VOOR ENIGE ANDERE AANGELEGENHEID WAARVOOR HET WETTELIJK NIET TOEGESTAAN IS OM DE AANSPRAKELIJKHEID VAN CEPHEID UIT TE SLUITEN, TE BEPERKEN OF TE PROBEREN UIT TE SLUITEN OF TE BEPERKEN.

**8.5** De Klant vrijwaart Cepheid voor alle kosten, uitgaven, aansprakelijkheden, verliezen en schade die Cepheid en/of de Klant heeft geleden als gevolg van het gebruik of bezit van de Producten door de Klant.

**8.6** De uitsluitingen en beperkingen van de aansprakelijkheid die in dit hoofdstuk worden vermeld, worden afzonderlijk beschouwd. De ongeldigheid of niet-afdwingbaarheid van (een deel van) een hoofdstuk heeft geen invloed op de geldigheid of afdwingbaarheid van een ander (deel van een) hoofdstuk en wordt als scheidbaar van elkaar beschouwd.

## **9 – OVERMACHT**

Met uitzondering van de betalingsverplichtingen krachtens deze Overeenkomst, zal geen van beide partijen aansprakelijk zijn voor enige vertraging of niet-nakoming in het kader van de Overeenkomst als gevolg van oorzaken die buiten de redelijke controle van een partij liggen, zoals, maar niet beperkt tot, overmacht, oorlog of andere vijandigheid, terreurdaden, burgerlijke wanorde, de elementen, overstroming, brand, pandemieën of epidemieën, tekort aan voorraden, infrastructuur of transport, stroomuitval, apparatuuruitval, industrie- of arbeidsgeschil, embargo, wet, regel, regelgeving of actie door een overheidsinstantie, nationale, regionale of wereldwijde noodsituatie. In geval van een dergelijke vertraging of niet-nakoming heeft Cepheid bijkomende tijd om haar verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst na te komen, voor zover dit in de omstandigheden redelijkerwijs noodzakelijk is. Niettegenstaande andersluidende bepalingen in de Overeenkomst, kan Cepheid een Product dat onderhevig is aan een tekort op een door Cepheid billijk geachte wijze verdelen.

## **10 - VERTROUWELIJKE INFORMATIE**

De Klant erkent dat in zijn relatie met Cepheid en/of krachtens de uitvoering van de Overeenkomst, hij en/of zijn werknemers, aandeelhouders, functionarissen, bestuurders, opdrachtgevers, agenten en contractanten (gezamenlijk 'Vertegenwoordigers') Vertrouwelijke Informatie zullen worden toevertrouwd en dat het bekendmaken van die Vertrouwelijke Informatie aan concurrenten van Cepheid of aan het grote publiek zeer schadelijk zou zijn voor de belangen van Cepheid. De Klant erkent voorts dat het recht om dergelijke Vertrouwelijke Informatie vertrouwelijk te houden een eigendomsrecht van Cepheid is, dat Cepheid gerechtigd is te beschermen. Bijgevolg, en niettegenstaande andersluidende bepalingen in de Overeenkomst, verbindt de Klant zich ertoe en gaat hij akkoord met Cepheid:

- (a) dat hij de Vertrouwelijke Informatie niet zal gebruiken of kopiëren, en niet zal toestaan dat deze wordt gebruikt of gekopieerd, rechtstreeks of onrechtstreeks, voor enig ander doel dan de vervulling van zijn plichten en verplichtingen krachtens de Overeenkomst;
- (b) dat hij de absolute vertrouwelijkheid van de Vertrouwelijke Informatie in stand zal houden en dat hij geen Vertrouwelijke Informatie (zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Cepheid), hetzij individueel, hetzij in partnerschap of gezamenlijk, of in samenwerking met een andere persoon, als opdrachtgever, agent, aandeelhouder, of op welke manier dan ook, zal bekendmaken, onthullen, vrijgeven, gebruiken, verkopen, overdragen, leveren of doorgeven aan welke persoon dan ook, op welk moment dan ook, behalve in de mate waarin dat noodzakelijk is om zijn plichten en verplichtingen krachtens de Overeenkomst te vervullen, en uitsluitend in het beste belang van Cepheid;
- (c) dat hij alle noodzakelijke maatregelen zal nemen en alles zal doen wat redelijkerwijs binnen zijn macht ligt om de bekendmaking, vrijgave of levering van Vertrouwelijke Informatie aan welke persoon dan ook te voorkomen, met inbegrip van die door een van zijn Vertegenwoordigers, behalve in de mate waarin dat noodzakelijk is om aan zijn plichten en verplichtingen krachtens de Overeenkomst te vervullen, en uitsluitend in het beste belang van Cepheid;
- (d) ter bevordering van het bovenstaande zal de Klant zijn Vertegenwoordigers, en alle andere personen die toegang krijgen tot de Vertrouwelijke Informatie, op de hoogte stellen van het vertrouwelijke en bedrijfseigen karakter van de Vertrouwelijke Informatie en van de beperkingen die door de Overeenkomst worden opgelegd, en, in voorkomend geval, zal de Klant elk van hen vragen om schriftelijk te verklaren dat ze akkoord gaan met de voorwaarden van de Overeenkomst en de Vertrouwelijke Informatie vertrouwelijk zullen houden. Niettegenstaande een dergelijk akkoord van een Vertegenwoordiger, erkent de Klant dat hij volledig verantwoordelijk en aansprakelijk zal zijn tegenover Cepheid voor alle schade en kosten (met inbegrip van juridische kosten) geleden of opgelopen door Cepheid als gevolg van een schending van de beperkende voorwaarden die in de Overeenkomst zijn vervat door een van de Vertegenwoordigers van de Klant en/of andere personen die toegang hebben gekregen tot de Vertrouwelijke Informatie.

De Klant erkent dat de beperkingen in dit hoofdstuk 10 redelijk en geldig zijn en noodzakelijk zijn voor de bescherming van het bedrijf en de activiteiten van Cepheid en dat elke schending van deze bepalingen voor Cepheid aanzienlijke en onherstelbare schade met zich mee zal brengen, die mogelijk niet op adequate wijze kan worden gecompenseerd door het toekennen van een geldelijke schadevergoeding aan Cepheid. Bijgevolg stemt de Klant er uitdrukkelijk mee in dat Cepheid in geval van een dergelijke schending, naast alle andere rechtsmiddelen die haar ter beschikking kunnen staan, het recht heeft op en kan verzoeken om een bevel tot specifiek handelen en andere gerechtelijke en billijke uitvoeringsbevelen die noodzakelijk of gepast worden geacht om de Klant te weerhouden van of te gelasten van een verdere schending van de bepalingen van de Overeenkomst, en de Klant doet

hierbij afstand van alle verweer tegen de strikte naleving door Cepheid van de beperkingen die in deze Overeenkomst zijn opgenomen.

## **11 – INTELLECTUELE EIGENDOM - OCTROOI**

**11.1** De technische en commerciële nomenclaturen, aanbevelingen, testresultaten, catalogi, brochures, gebruiksaanwijzingen, dossiers bij de AFSSAPS (Franse geneesmiddelenautoriteit) en/of enige andere geneesmiddelenautoriteit blijven de eigendom van Cepheid. Bijgevolg zal de Klant zich onthouden van de verspreiding of reproductie van dergelijke documenten op enige wijze zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Cepheid.

**11.2** Cepheid zal elke rechtszaak of procedure die tegen de Klant wordt aangespannen schikken of verdedigen indien en voor zover de rechtszaak of procedure is gebaseerd op een bewering dat Cepheid-producten zoals verkocht, rechtstreeks inbreuk maken op een verleend octrooi. Onder voorbehoud van voorwaarden en uitzonderingen die hierna worden gedefinieerd, zal Cepheid de schadevergoeding en kosten vergoeden die uiteindelijk aan de Klant worden toegekend wegens een daadwerkelijke inbreuk. De Klant zal: (i) binnen tien dagen na ontvangst door de Klant van een mededeling, kennisgeving of andere actie met betrekking tot een vermeende inbreuk, Cepheid schriftelijk op de hoogte stellen van de gebeurtenis en Cepheid een kopie van elke mededeling verstrekken; en (ii) Cepheid alle autoriteit (inclusief het recht op exclusieve controle over de verdediging van een rechtszaak of procedure), informatie en assistentie te geven die nodig is om de rechtszaak of procedure te beslechten of te verdedigen. Cepheid is op geen enkele wijze gebonden aan enige schikking die is getroffen zonder haar voorafgaande uitdrukkelijke schriftelijke toestemming. In het geval dat Cepheid-producten inbreuk maken en het gebruik ervan wordt voorgeschreven, kan Cepheid naar eigen keuze: (a) het recht verkrijgen van de Klant om de Cepheid-producten te blijven gebruiken; (b) de Cepheid Producten aanpassen zodat ze geen inbreuk meer maken; of (iii) de Cepheid-producten verwijderen en de Klant een krediet verlenen. Cepheid heeft geen verplichtingen op grond van dit artikel als de vermeende inbreuk voortvloeit uit: (1) de naleving door Cepheid van de specificaties van de Klant; (2) de toevoeging of wijziging van een Cepheid-product door de klant; of (3) het gebruik van een Cepheid-product door de Klant met producten die zijn geleverd door andere partijen dan Cepheid. De verplichtingen van Cepheid onder dit artikel zijn niet van toepassing op enige vermeende inbreuk die plaatsvindt nadat de Klant op de hoogte is gesteld van de vermeende inbreuk, tenzij Cepheid de Klant vervolgens uitdrukkelijke schriftelijke toestemming geeft voor de voortdurende vermeende inbreuk. Cepheid is niet aansprakelijk voor enige incidentele schade of gevolgschade die voortvloeit uit een inbreuk op het octrooi. De aansprakelijkheid van Cepheid hieronder zal niet hoger zijn dan de aankoopprijs die door de Klant is betaald voor de vermeend inbreukmakende Cepheid Producten. Het voorgaande vermeldt de enige en exclusieve aansprakelijkheid van Cepheid met betrekking tot octrooi-inbreuk en vervangt alle andere garanties, expliciet of impliciet, met betrekking daartoe.

## **12 – WETTELIJKE VEREISTEN**

De Klant erkent zijn verplichting om de werknemers, consultants en medewerkers van de Klant die gebruik zullen maken van de Producten op de hoogte te stellen van de etiketteringsliteratuur van Cepheid en de daarmee verband houdende mededelingen die Cepheid aan de Klant verstrekt.

### **13 – EXPORTCONTROLE**

Wanneer vergunningen of formaliteiten vereist zijn, in het bijzonder met betrekking tot import- en exportcontroles, voor de import in het land van bestemming of voor de betaling van de verkochte Producten, is het verkrijgen van deze vergunningen of het tijdig vervullen van deze formaliteiten de volledige verantwoordelijkheid van de Klant.

### **14 - NALEVING VAN WETGEVING**

Elke partij verklaart en garandeert de andere partij dat zij haar verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst en de activiteiten die hieronder worden overwogen, inclusief elk gebruik of distributie van de Producten, zal nakomen in overeenstemming met de toepasselijke wetgeving, de etikettering, bijlagen en handleidingen van de Producten, en andere productgerelateerde informatie en materialen gepubliceerd door Cepheid of een regelgevende instantie. De Klant zal Cepheid vrijwaren van en vrijwaren tegen alle verliezen, aansprakelijkheden en uitgaven (inclusief redelijke advocatenhonoraria en kosten) voor zover deze voortvloeien uit een schending van het voorgaande.

### **15 – TOEPASSELIJKE WETGEVING EN GESCHILLENBESLECHTING**

**15.1** De Overeenkomst wordt beheerst door en geïnterpreteerd volgens het recht van België.

**15.2** Indien er een geschil ontstaat in verband met de Overeenkomst, zullen de partijen eerst trachten het geschil door middel van onderhandelingen te beslechten. Indien de partijen er niet in slagen het geschil te beslechten binnen veertien (14) dagen na schriftelijke kennisgeving van het geschil door een van de partijen aan de andere partij, zal het geschil worden beslecht door de bevoegde rechtbanken van Brussel, België.